

2017

# Innere Stadt spielt



StoDtWien



Viele Aktivitäten warten im Juli und August darauf, von dir entdeckt zu werden. Denn wir von der Bezirksvorstehung Wien Innere Stadt haben heuer wieder zahlreiche Stationen organisiert, um Abwechslung in die Ferien zu bringen.

Du erlebst Einblicke, die du nicht versäumen solltest, denn viele Institutionen und Betriebe der Wiener Innenstadt öffnen speziell für dich die Tore. Schau hinter die Kulissen und erkunde den Ersten Bezirk. Nimm deine Verwandten, Freundinnen und Freunde mit.

Eine Übersicht dazu findest du in diesem Heft.

Wir wünschen dir viel Spaß!

Einen schönen Sommer wünschen dir

MMag. Markus Figl  
Bezirksvorsteher

Dr. Elisabeth von Pföstl  
Bezirksrätin

## Stationenkalender Juli – August 2017

- 1.7. Die Malteser – Tag des offenen Rettungsautos
- 3.7. Eine Reise rund um den Globus  
Löwen, Drachen und fliegende Pferde  
Mozart und seine Musik
- 4.7. Unbekanntes St. Stephan
- 5.7. Duftende Naturkosmetik
- 7.7. Taekwondo let's go!
- 12.7. Zu Gast bei Prinz Eugen  
Buntes Sommeratelier
- 13.7. Blatt für Blatt
- 16.7. Die Sonne – unser Stern
- 17.7. Unsere Stadt – im Schnee
- 18.7. Panzerknacker
- 21.7. Unsere Stadt – im Schnee  
Sommer Konzert im Stephansdom
- 23.7. Eine musikalische Entdeckungsreise
- 24.7. Lerne Sehenswürdigkeiten Wiens kennen
- 27.7. Entdecke Geheimnisse der Inneren Stadt  
und löse knifflige Rätsel
- 28.7. Zirkusspiele



- 1.8. WEGA - Beschützer der Menschen
- 3.8. Freund und Helfer
- 4.8. Taekwondo let's go!
- 6.8. Entdecke Geheimnisse der Inneren Stadt  
und löse knifflige Rätsel
- 7.8. Albertina Sommeratelier
- 8.8. Albertina Sommeratelier
- 9.8. Albertina Sommeratelier  
Speckstein
- 10.8. Albertina Sommeratelier
- 11.8. Albertina Sommeratelier
- 15.8. Unsere Stadt – im Schnee
- 17.8. Unsere Stadt – im Schnee
- 18.8. Hip-Hop für dich und für mich!  
Taekwondo let's go!
- 21.8. Schnuppere Theaterluft in den  
Kammerspielen der Josefstadt  
Eine Reise rund um den Globus  
Löwen, Drachen und fliegende Pferde
- 25.8. Taekwondo let's go!
- 29.8. Zu Gast bei Prinz Eugen
- 30.8. Wie funktioniert die Innere Stadt?  
sowie jeden Mo, Di, Mi und Do Parkbetreuung

## Die Malteser – Tag des offenen Rettungsautos

Hier kannst du einen echten Rettungswagen von innen ansehen. Erlebe, wie eine ehrenamtliche Rettungsorganisation funktioniert, die im Rettungs- und Sanitätsdienst, Katastrophenschutz und der Kranken- und Behindertenbetreuung tätig ist.

**Wann:** Sa, 1. Juli ab 14:00 bis 18:00

**Wo:** Zentrale des Malteser Hospitaldienstes  
1., Börseplatz 6

**Preis:** Mit dem Innere Stadt spielt-Heft gratis, freiwillige Spenden sind willkommen.

Die Teilnahme an allen Veranstaltungen erfolgt auf eigene Gefahr. Die Stadt Wien, die Bezirksvorstehung Wien 1 und die anderen Veranstalter haften nicht für Schäden.



## Eine Reise rund um den Globus

Komm mit auf eine spannende Reise rund um den Globus und erfahre, wohin der berühmte Seefahrer Christoph Kolumbus wirklich segeln wollte, warum es nicht nur Erd- sondern auch Himmelsgloben gibt und auf manchen Karten ganze Kontinente fehlen.

Wann: Mo, 3. Juli um 11:00  
Mo, 21. August um 11:00  
Dauer ca. 45 Minuten

Wo: Palais Mollard 1., Herrengasse 9  
Treffpunkt: Service-Desk

Preis: Kinder mit dem Innere Stadt spielt-Heft gratis,  
begleitende Erwachsene € 4,-

Kinder können nur in Begleitung einer erwachsenen Person teilnehmen.

Anmeldung erforderlich!

☎ 01-534 10-464; kulturvermittlung@onb.ac.at.

## Löwen, Drachen und fliegende Pferde

Magische Tierwesen in unserem Prunksaal. Wo haben sie sich versteckt? Wir gehen gemeinsam auf die Suche nach Bildern von Tieren aller Art in unseren Büchern und hören, welche Geschichten über sie erzählt werden.

Wann: Mo, 3. Juli um 14:00  
Mo, 21. August um 14:00  
Dauer ca. 45 Minuten

Wo: Österreichische Nationalbibliothek  
1., Josefsplatz 1,  
Treffpunkt: Prunksaal-Kasse

Preis: Kinder mit dem Innere Stadt spielt-Heft gratis,  
begleitende Erwachsene € 4,-  
Kinder können nur in Begleitung einer erwachsenen Person teilnehmen.

Anmeldung erforderlich!

 01-534 10-464; kulturvermittlung@onb.ac.at.



## Mozart und seine Musik

Was hat Mozart eigentlich genau gemacht, welche Musik hat er geschrieben? Lasst uns gemeinsam die einzige heute zugängliche Wohnung in Wien entdecken und überlegen, wie er hier gelebt hat und wen er empfangen hat. Da Mozart hier mit vielen Leuten musiziert hat, machen wir gemeinsam Musik und probieren Instrumente aus.

Wann: Mo, 3. Juli um 17:00  
Dauer ca. 1 Stunde

Wo: Mozarthaus Vienna  
1., Domgasse 5, Treffpunkt: Kassa

Preis: Kinder mit dem Innere Stadt spielt-Heft gratis,  
begleitende Erwachsene € 11,-

Anmeldung erforderlich!

☎ 01-512 17 91-30; [ticket@mozarthausvienna.at](mailto:ticket@mozarthausvienna.at)

Max. 20 Teilnehmer/-innen

## Unbekanntes St. Stephan

Erforsche das größte Wahrzeichen Österreichs.

Wann: Di, 4. Juli um 9:30  
Dauer ca. 2 Stunden

Wo: 1., Stephansdom  
Treffpunkt: Domkanzel, im Dom

Preis: Kinder und deren Begleitung mit dem Innere  
Stadt spielt-Heft gratis

Anmeldung ist nicht erforderlich.



## Duftende Naturkosmetik

Rühre deine eigene Salbe!

Wann: Mi, 5. Juli um 9:00  
Dauer ca. 1,5 Stunden

Wo Werdertor Apotheke  
1., Werdertorgasse 5

Anmeldung erforderlich!

 01-533 75 50

Max. 10 Teilnehmer/-innen

## Taekwondo let's go!

Spannendes Training, Kampfschrei, Zählen auf Koreanisch und viele coole Kicks und Moves könnt ihr in unserer Kampfsportschule lernen. Unsere Taekwondo-Meister zeigen dir die koreanische Kampfkunst und Techniken zur Selbstverteidigung.

Wann: Freitag, 7. Juli 17:15  
Freitag, 4. August 17:15  
Freitag, 18. August 17:15  
Freitag, 25. August 17:15  
Dauer ca. 1 Stunde

Wo: YOUNG-UNG Taekwondo  
1., Reichsratsstraße 17

Preis: Erste Schnupperstunde für Kinder mit dem Innere Stadt spielt-Heft gratis

 0699/117 700 66, [www.yu-taekwondo.com](http://www.yu-taekwondo.com)

Bitte bequeme Sportbekleidung mitnehmen!



## Zu Gast bei Prinz Eugen

Erfahre mehr über den polnischen König Jan III. Sobieski. Warum war er so wichtig für Wien? Und was hat er mit Prinz Eugen zu tun? Siegreiche Schlachten, erfolgreiche Feldherren und spannende Kunstwerke erwarten dich.

Wann: Mi, 12. Juli um 10:30  
Di, 29. August um 14:30  
Dauer ca. 2 Stunden

Wo: Winterpalais  
1., Himmelpfortgasse 8, Kassenhalle

Preis: Kinder mit Innere Stadt spielt-Heft € 3,-,  
begleitende Erwachsene € 8,-

Anmeldung erforderlich!

☎ 01-795 57-134; [public@belvedere.at](mailto:public@belvedere.at)

Max. 30 Teilnehmer/-innen

## Buntes Sommeratelier

Hol dir spannende Ideen aus der faszinierenden Bilderwelt der alten Meister und zeichne bzw. bastle selbst etwas Tolles – ein Familiengemälde-Memory, einen einzigartigen Erinnerungsplatz oder ein Wunsch-Aktionsglas.

Wann: Mi, 12. Juli um 15:00  
Dauer ca. 2 Stunden

Wo: Gemäldegalerie der Akademie der bildenden Künste Wien  
1., Schillerplatz 3

Preis: Kinder mit dem Innere Stadt spielt-Heft € 3,-  
Bastelbeitrag, Begleitperson € 5,-

Anmeldung erforderlich!

☎ 01-588 16-2201; [gemgal\\_anmeldung@akbild.ac.at](mailto:gemgal_anmeldung@akbild.ac.at)

Max. 20 Teilnehmer/-innen



## Blatt für Blatt

Naturbilder selbst gestalten. Im Park findest du alles, was du für dein Naturbild brauchst und kannst dir selbst deine Erinnerung an den Sommer 2017 basteln.

Wann: Do, 13. Juli um 15:00  
Dauer ca. 3 Stunden

Wo: Rudolfspark  
1., Rudolfsplatz

## Die Sonne – unser Stern

Die Sonne - eine riesige Gaskugel - ist unser Stern. Warum leuchtet und wie heiß ist sie? Was ist ein Sonnensturm und wie lange braucht ihr Licht tatsächlich zur Erde? Bei gutem Wetter beobachten wir Sonnenflecken und Gasausbrüche mit dem Teleskop und erleben die Sonne hautnah! Sonnencreme ist nicht erforderlich.

Wann: So, 16. Juli um 10:30  
Dauer ca. 1,5 Stunden

Wo: 1., Uraniastraße, Urania Sternwarte  
Treffpunkt: Eingang Turmstiege, Geschoß D ganz oben

Preis: Kinder mit dem Innere Stadt spielt-Heft gratis



**SPIEL IST  
BANNERT**

## Unsere Stadt – im Schnee

Das funktioniert im Jüdischen Museum sogar im Sommer! Warum das Schloss Schönbrunn, die Karlskirche und die Nationalbibliothek in unserer Ausstellung in einer Schneekugel stehen? Das und viele andere spannende Geschichten von berühmten jüdischen Wiener/-innen entdeckt ihr während der lustigen Ausstellungsexpedition. Danach öffnen wir die Schneekugel-Werkstatt und ihr designt coole Souvenirs.

Wann: Mo, 17. Juli um 10:00  
Fr, 21. Juli um 14:00  
Di, 15. August um 10:00  
Do, 17. August um 14:00  
Dauer ca. 2 Stunden

Wo: Jüdisches Museum  
1., Dorotheergasse 11

Anmeldung unbedingt erforderlich!  
[hannah.landsmann@jmw.at](mailto:hannah.landsmann@jmw.at)



## **Panzerknacker Rätselrallye in der Erste Bank**

Erlebe eine lustige und spannende Rallye in der Erste Bank. Beweise deinen Mut und hilf uns, die Panzerknacker zu fassen! Dabei sind verschiedene Rätsel zu lösen und Zeugen zu befragen.

Wann: Di, 18. Juli um 10:00  
Dauer ca. 1 Stunde

Wo: 1., Graben 21

Preis: Kinder mit dem Innere Stadt spielt-Heft gratis

## Sommer Konzert im Stephansdom

Die Solisten des Wiener Kammerorchesters erfüllen unseren gotischen Dom mit dem Meisterwerk von Antonio Vivaldi „Die vier Jahreszeiten“.

Wann: Fr, 21. Juli um 20:30  
Dauer ca. 1 Stunde

Wo: 1., Stephansdom

Preis: Mit dem Innere Stadt spielt-Heft für Kinder und eine Begleitperson gratis

Anmeldung erforderlich!

 01-581 86 40, [tickets@kunstkultur.com](mailto:tickets@kunstkultur.com)



## Eine musikalische Entdeckungsreise

Erlebe im Haus der Musik eine aufregende Reise in die Welt der Klänge und Musik mit spannenden, witzigen und einzigartigen Stationen. Ein Orchester dirigieren, mit Musik am Computer experimentieren, die neue interaktive Klangtreppe ausprobieren und vieles mehr.

Wann: So, 23. Juli um 10:00

Dauer ca. 1 Stunde

Wo: Haus der Musik

1., Seilerstätte 30, Treffpunkt: Kassa

Preis: Kinder mit dem Innere Stadt spielt-Heft gratis,  
Begleitperson € 9,-

Anmeldung erforderlich!

☎ 01-513 48 50 26, [info@hdm.at](mailto:info@hdm.at); [www.hdm.at](http://www.hdm.at)

## Lerne die Sehenswürdigkeiten Wiens kennen

Red Bus City Tours – eines der Wiener Top Sightseeing Unternehmen – führt dich kostenlos mit einer Begleitperson durch das historische und moderne Wien.

Wann: Mo, 24. Juli um 10:00  
Dauer ca. 1,5 Stunden

Wo: Red Bus Station (vor Café Mozart)  
1., Albertinaplatz



## Entdecke unbekannte Geheimnisse der Inneren Stadt und löse knifflige Rätsel

Der Anbieter von geositionierten Hörspielen Locosonic führt dich kostenlos mit deiner Begleitperson und eurem Smartphone zu geheimnisvollen Plätzen der Innenstadt. Lerne spannende Geheimnisse und Geschichten von Orten kennen.

Es wartet ein kleiner Schatz auf dich!

Wann: Do, 27. Juli um 10:00  
So, 6. August um 10:00  
Dauer ca. 2 Stunden

Wo: Altes Rathaus  
1., Wipplingerstraße 8  
Treffpunkt: vor dem Eingang

Anmeldung erforderlich!

<https://blog.locosonic.com/2017-innerestadt-spielt>

## Zirkusspiele

An diesem Nachmittag kannst du bei uns mit Bällen, Tellern und Keulen jonglieren, auf einer Slackline balancieren, Purzelbäume auf dem Asphalt schlagen oder dich wie ein Clown schminken. Artist/-innen unterstützen dich dabei.

Wann: Fr, 28. Juli um 16:00  
Dauer ca. 3 Stunden

Wo: 1., Stadtpark (U3 Station Stubentor),  
Treffpunkt: Liegewiese vor dem  
Zelinka-Denkmal



## **WEGA - Beschützer der Menschen dieser Stadt**

Lerne die harte Ausbildung der Wega-Beamten und ihre Techniken kennen. Freu dich auf den Kinderkletterturm!

Wann: Di, 1. August um 12:30  
Dauer ca. 2 Stunden

Wo: 9., Roßauer Kaserne  
Treffpunkt: Kaserneneingang,  
Überwachungsboje

## Freund und Helfer

Lerne die Polizeiinspektion kennen samt technischem Inventar, Besichtigung des Arrests und Vorführung eines Polizeifahrzeuges.

Wann: Do, 3. August um 14:00  
Dauer ca. 1 Stunde

Wo: Kommissariat Innere Stadt,  
Polizeiinspektion  
1., Deutschmeisterplatz 3



## Albertina Sommeratelier

Du wolltest schon immer einmal mit künstlerischen Techniken experimentieren? Mit Farbe patzen, schnitzen, mit Ton, Kohle und Rötel arbeiten? Jeder Tag steht im Zeichen einer anderen Technik. Inspiriert von einem Meisterwerk im Original gehst du selbst ans Werk.

Wann: Mo, 7. August um 10:30 (Malerei)  
Di, 8. August um 10:30 (Skulptur)  
Mi, 9. August um 10:30 (Druck)  
Do, 10. August um 10:30 (Zeichnen)  
Fr, 11. August um 10:30 (Papierkunst)  
Dauer ca. 2,5 Stunden

Wo: Albertina (Registratur gegenüber Kassa)  
1., Albertinaplatz 1

Preis: Kinder mit dem Innere Stadt spielt-Heft  
ermäßigt € 4,-, Begleitperson € 6,-

Anmeldung erforderlich!

☎ 01-534 83-540, [besucher@albertina.at](mailto:besucher@albertina.at)

## Speckstein

Mach mit bei unserem Kreativworkshop. Ketten, Ringe, Figuren...

Deiner Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Wann: Mi, 9. August um 15:00

Dauer ca. 3 Stunden

Wo: 1., Hermann-Gmeiner-Park  
(hinter der Börse)



## Hip-Hop für dich und für mich!

Wolltet ihr schon immer wissen, wie man wie ein Roboter tanzt oder wie die Welle funktioniert? Hier könnt ihr es lernen! Wir fangen mit Aufwärmübungen an, lernen dann die Grundlagen von Hip-Hop und gegen Ende der Stunde setzen wir Schritt für Schritt eine Choreografie zusammen.

Wann: Fr, 18. August um 10:00  
Dauer ca. 1 Stunde

Wo: Kultur- und Bildungsverein „Ich bin O.K.“  
1., Goethegasse 1 / Hof 3 / Stiege 8 /  
1. Stock / Top 1A

Preis: Mit dem Innere Stadt spielt-Heft gratis,  
Spenden sind willkommen.

Teilnahme ab 8 Jahren!  
Anmeldung erforderlich!

☎ 01-512 43 06, [info@ichbinok.at](mailto:info@ichbinok.at)

## Schnuppere Theaterluft in den Kammerspielen der Josefstadt

Das traditionsreiche Theater wurde vor zwei Jahren renoviert. Eine Führung vor und hinter die Kulissen gibt dir einen Eindruck von der Spielstätte und dem Backstage-Bereich.

Wann: Mo, 21. August um 9:00  
Dauer ca. 1 Stunde

Wo: Vor dem Haupteingang des Theaters  
1., Rotenturmstraße 20

Anmeldung bis 14. August erforderlich!  
[c.kahl@josefstadt.org](mailto:c.kahl@josefstadt.org)



## Wie funktioniert die Innere Stadt?

Wie kommen Spielgeräte in die Parks? Was ist das Kinder- und Jugendparlament? Wer bestimmt, wo Bäume und Bänke stehen? Nimm teil an einer spannenden Führung durch das Alte Rathaus, wo der Bezirksvorsteher und die Bezirksräte unsere Innere Stadt weiterentwickeln und als schönsten Bezirk Wiens erhalten. Lerne den Bezirksvorsteher kennen!

Wann: Mi, 30. August um 14:00

Dauer ca. 1 Stunde

Wo: Altes Rathaus (Treffpunkt: im Hof)

1., Wipplingerstraße 8

Preis: Mit dem Innere Stadt spielt-Heft gratis

Anmeldung erforderlich!

☎ 01-4000-01199, [post@bv01.wien.gv.at](mailto:post@bv01.wien.gv.at)

Max. 20 Teilnehmer/-innen

## Parkbetreuung Innere Stadt

Nutze bei schönem Wetter die Angebote der Parkbetreuung in der Inneren Stadt. In den Monaten Mai bis September gibt es an den folgenden Wochentagen tolle Bastel- und Spielangebote in unseren Parkanlagen – ein laufendes Angebot, das durch Mittel der Bezirksvorstehung Innere Stadt finanziert wird.

Montags	15:00 – 18:00	1., Börsepark
Dienstags	15:00 – 18:00	1., Rudolfsark
Mittwochs	15:00 – 18:00	1., Börsepark
Donnerstags	15:00 – 18:00	1., Rudolfsark

[www.wiener-familienbund.at](http://www.wiener-familienbund.at)

Impressum: Innere Stadt spielt, f. d. J. v. und Redaktion:  
Dr. Elisabeth von Pförtl, BV 1010 Wien.

Medieninhaber und Hersteller: Verein wienXtra, in Kooperation mit der  
MA 13 - Fachbereich Jugend. Fotos: Barbara Mair, Miguel Dieterich,  
Bubu Dujmic, Rene Wallentin. Verlags- und Herstellungsort: Wien.

# Stationenspiel

Sende bitte bis spätestens Fr, 15. September dein Innere Stadt spielt-Heft mit mindestens drei Anwesenheitsstempeln versehen an

**Frau Bezirksrätin Dr. Elisabeth von Pföstl**  
**Bezirksvorsteherung Innere Stadt**  
**1., Wipplingerstraße 8**

oder hinterlege das Heft bei der Station am 30. August in der Bezirksvorsteherung Innere Stadt.

Mit ein bisschen Glück erwartet dich ein toller Preis der Firma Bannert!

Alle Einsender/-innen erhalten einen kleinen Trostpreis vom **Spielwarenhaus Bannert**  
**1., Werdertorgasse 14**

Mach mit und gewinn!

Name: .....

Adresse: .....

Mailadresse: .....

Telefonnummer: .....

Alter: .....